

TÄHETABEL NR 7

TADŽIKI NIMEDE TRANSKRIBEERIMINE EESTI DOKUMENTIDES

a = a:	Аскар = Askar, Аминҷон = Amindžon, Амина = Amina, Алӣ = Ali, Аҳмад = Ahmad
б = b:	Бозор = Bozor, Бобочон = Bobodžon, Муҳаббат = Muhabbat
в = v:	Ванҷ = Vandž, Равшан = Ravšan, Шавқат = Šavkat, Шаҳри Нав = Šahri Nav, Пайрав = Pajrav
г = g:	Гулнора = Gulnora, Гулрухсор = Gulruhsor, Гулбаҳор = Gulbahor
д = d:	Душанбе = Dušanbe, Дарвоз = Darvoz, Дадочон = Dadodžon, Данғара = Dangara
е = e:	Шералӣ = Šerali
ё = jo:	Ёвон = Jovon, Яхъё = Jahjo
ж = ž:	Бежан = Bežan, Манижа = Maniža, Аржанг = Aržang
з = z:	Заҳматобод = Zahmatobod, Зулфия = Zulfija, Зарафшон = Zarafšon
и = i:	Исфара = Isfara, Ишкошим = Iškošim, Саид = Said, Лоик = Loik
й = j:	Айнӣ = Ajni, Сулаймон = Sulajmon
к = k:	Камол = Kamol, Кофарниҳон = Kofarnihon, Бобокалон = Bobokalon, Калла = Kalla, Карим = Karim
л = l:	Лохутӣ = Lohuti, Лангар = Langar
м = m:	Миршакар = Miršakar, Мурғоб = Murgob, Муҳаммад = Muhammad
н = n:	Назар = Nazar, Наргис = Nargis, Навобод = Navobod
о = o:	Бобочон = Bobodžon, Кони Бодом = Koni Bodom, Шӯраобод = Šuraobod, Ҳошим = Hošim, Ризо = Rizo

- п = р:** Панчакент = Pandžakent, Панч = Pandž, Пулод = Pulod, Палангдара = Palangdara
- р = r:** Рауф = Rauf, Рустам = Rustam, Рахш = Rahš
- с = s:** Собир = Sobir, Расул = Rasul, Наргис = Nargis, Исо = Iso, Ҳасан = Hasan
- т = t:** Тўракул = Turakul, Турсун = Tursun, Тўйчй = Tujtši
- у = u:** Уротеппа = Uroteppa, Умар = Umar, Убайд = Ubajd, Улуғзода = Ulugzoda
- ф = f:** Фархор = Farhor, Фаридун = Faridun, Фарангис = Farangis, Фандарьё = Fandarjo
- x = h, aga vokaalide vahel ja sõna lõpus hh:**
Хуршеда = Huršeda, Рухсора = Ruhsora; ага Фаррухй = Farruhhi, Ворух = Voruhh
- ч = tš:** Гулчехра = Gultšehra, Манучехрй = Manutšehri, Масчох = Mastšohh
- ш = š:** Шахристон = Šahriston, Шуғнон = Šugnon, Ширин = Širin, Шералй = Šerali
- ъ = ’:** Калъаи Хум = Kal’ai Hum, Раъно = Ra’no, Неъмат = Ne’mat
- э = e:** Эҳсон = Ehson
- ю = ju:** Юсуф = Jusuf
- я = ja:** Яғноб = Jagnob, Язғулом = Jazgulom
- ь** jääb märkimata: Омўдарьё = Omudarjo
- ғ = g:** Ғарм = Garm, Ғаюр = Gajur, Ғаффор = Gaffor
- й = i** (esineb ainult sõna lõpus): Айнй = Ajni, Бокй = Boki, Алй = Ali, Шамсй = Šamsi, Шералй = Šerali
- қ = k:** Қурбон = Kurbon, Бокй = Boki, Қаноат = Kanoat
- ў = u:** Цўра = Džura, Мўъминобод = Mu’minobod, Шукўхй = Šukuhi, Кўлоб = Kulob

х = h: Ҳаким = Hakim, Лохутӣ = Lohuti, Шоҳин = Šohin, Зардкӯҳ = Zardkuh,
Фотеҳ = Foteh

ҷ = dž: Ҷалил = Džalil, Ҷирғатол = Džirgatoł, Марҷона = Mardžona, Раҷаб =
Radžab